

**PROTOKÓŁ
Z
XXXVI SESJI
RADY DZIELNICY X
SWOSZOWICE**

28 sierpnia 2013 r.

**PROTOKÓŁ NR XXXVI/2013
Z SESJI RADY DZIELNICY X
SWOSZOWICE**

28 sierpnia 2013 rok

(siedziba Rady Dzielniczy X ul. Inicjatywy Lokalnej 5)

godz. 18:40 – 19:10

Ad. 1 Otwarcie sesji (stwierdzenie quorum).

Pan Przewodniczący Maciej Nazimek o godzinie 18:40 stwierdził quorum i otworzył obrady XXXVI sesji Rady Dzielniczy X Swoszowice słowami: „Otwieram XXXVI sesję Rady Dzielniczy X Swoszowice”. Na sali obrad obecnych było 17 członków Rady.

Nieobecni: Pan Waldemar Domański, Pan Tadeusz Murzyn, Pani Marta Suter i Pan Marcin Szewczyk.

Goście: przedstawicielka Fundacji Instytut Myśli Obywatelskiej im. Stańczyka.

Ad. 2 Przyjęcie porządku obrad XXXVI sesji Rady Dzielniczy X Swoszowice.

Pan Przewodniczący, aby spełnić tryb regulaminowy poddał pod głosowanie wnioski do Rady o odstąpienie od terminu 10 dni na przedłożenie Przewodniczącemu poniższych projektów uchwał.

Projekt Komisji Infrastruktury i Ochrony Środowiska.

Druk nr 1/374/2013

w sprawie przesunięcia środków z zadania inwestycyjnego umieszczonego na liście zadań powierzonych z zakresu budowy i przebudowy ulic gminnych wraz z oświetleniem na 2013 rok, do zadań bieżących umieszczonych na liście rankingowej zadań powierzonych z zakresu prac remontowych dróg, chodników i oświetlenia na 2013 rok.

Głosowanie: 17-głosów za (jednogłośnie).

Wniosek został przyjęty.

Projekt Komisji Infrastruktury i Ochrony Środowiska.

Druk nr 2/375/2013

w sprawie korekty uchwały nr XXIX/308/2013 z dnia 29 stycznia 2013 r. w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej i Wieloletniego Planu Inwestycyjnego, zadania inwestycyjnego planowanego przez Radę Dzielniczy X Swoszowice do realizacji w latach 2013-2015 z późn. zm.

Głosowanie: 17-głosów za (jednogłośnie).

Wniosek został przyjęty.

Projekt Komisji Infrastruktury i Ochrony Środowiska.

Druk nr 3/376/2013

w sprawie korekty listy zadań powierzonych w zakresie prac remontowych dróg, chodników i oświetlenia na 2013 rok.

Głosowanie: 17-głosów za (jednogłośnie).

Wniosek został przyjęty.

Projekt Komisji Infrastruktury i Ochrony Środowiska.

Druk nr 4/377/2013

w sprawie wydania opinii dotyczącej likwidacji ławki przy ulicy Lusińskiej.

Głosowanie: 17-głosów za (jednogłośnie).

Wniosek został przyjęty.

Projekt Zarządu.

Druk nr 5/378/2013

w sprawie zmian w planie finansowym Dzielnicy X na 2013 r.

Głosowanie: 17-głosów za (jednogłośnie).

Wniosek został przyjęty.

Projekt Grupy Radnych.

Druk nr 6/379/2013

w sprawie nadania nazwy ulicy na odcinku od ul. Fortecznej do Fortu Łapianka.

Głosowanie: 17-głosów za (jednogłośnie).

Wniosek został przyjęty.

Projekt Komisji Zdrowia i Pomocy Społecznej.

Druk nr 7/380/2013

w sprawie wydania opinii dotyczącej ponownego zawarcia umowy najmu lokalu socjalnego położonego w budynku przy ul. Borkowskiej w Krakowie na następny okres (znak sprawy: ML-02.7123.185.2013.UW).

Głosowanie: 17-głosów za (jednogłośnie).

Wniosek został przyjęty.

Projekt Komisji Budżetowej.

Druk nr 8/381/2013

w sprawie korekty listy zadań priorytetowych na 2014 rok.

Głosowanie: 17-głosów za (jednogłośnie).

Wniosek został przyjęty.

Po zakończonym głosowaniu ww. wniosków Pan Przewodniczący poddał pod głosowanie porządek obrad.

Głosowanie: 17-głosów za (jednogłośnie).

Porządek obrad został przyjęty w następującym kształcie:

**Porządek obrad
XXXVI sesji
Rady Dzielnicy X Swoszowice
28.08.2013 r.**

- 1. Otwarcie sesji (stwierdzenie quorum).**
- 2. Przyjęcie porządku obrad XXXVI sesji Rady Dzielnicy X Swoszowice.**
- 3. Przyjęcie protokołu z XXXV sesji Rady Dzielnicy X Swoszowice.**
- 4. Projekty uchwał Rady.**

Druk nr 1/374/2013

w sprawie przesunięcia środków z zadania inwestycyjnego umieszczonego na liście zadań powierzonych z zakresu budowy i przebudowy ulic gminnych wraz z oświetleniem na 2013 rok, do zadań bieżących umieszczonych na liście rankingowej zadań powierzonych z zakresu prac remontowych dróg, chodników i oświetlenia na 2013 rok.

/projekt Komisji Infrastruktury i Ochrony Środowiska/

Druk nr 2/375/2013

w sprawie korekty uchwały nr XXIX/308/2013 z dnia 29 stycznia 2013 r. w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej i Wieloletniego Planu Inwestycyjnego, zadania inwestycyjnego planowanego przez Radę Dzielnicy X Swoszowice do realizacji w latach 2013-2015 z późn. zm.

/projekt Komisji Infrastruktury i Ochrony Środowiska/

Druk nr 3/376/2013

w sprawie korekty listy zadań powierzonych w zakresie prac remontowych dróg, chodników i oświetlenia na 2013 rok.

/projekt Komisji Infrastruktury i Ochrony Środowiska/

Druk nr 4/377/2013

w sprawie wydania opinii dotyczącej likwidacji ławki przy ulicy Lusińskiej.

/projekt Komisji Infrastruktury i Ochrony Środowiska/

Druk nr 5/378/2013

w sprawie zmian w planie finansowym Dzielnicy X na 2013 r.

/projekt Zarządu/

Druk nr 6/379/2013

w sprawie nadania nazwy ulicy na odcinku od ul. Fortecznej do Fortu Łapianka.

/projekt Grupy Radnych/

Druk nr 7/380/2013

w sprawie wydania opinii dotyczącej ponownego zawarcia umowy najmu lokalu socjalnego położonego w budynku przy ul. Borkowskiej w Krakowie na następny okres (znak sprawy: ML-02.7123.185.2013.UW).

/projekt Komisji Zdrowia i Pomocy Społecznej/

Druk nr 8/381/2013

w sprawie korekty listy zadań priorytetowych na 2014 rok.

/projekt Komisji Budżetowej/

- 5. Omówienie spraw bieżących – dyskusja i wolne wnioski.**
- 6. Oświadczenia i komunikaty.**

Po przyjęciu porządku obrad Pan Przewodniczący przeszedł do kolejnego punktu.

Ad. 3 Przyjęcie protokołu z XXXV sesji Rady Dzielnicy X Swoszowice.

Pan Przewodniczący zapytał, czy ktoś ma jakieś uwagi do protokołu z XXXV sesji Rady Dzielnicy X Swoszowice.

Nikt się nie zgłosił. Wobec braku uwag protokół z XXXV sesji Rady Dzielnicy X Swoszowice został przyjęty.

Pan Przewodniczący przeszedł do kolejnego punktu porządku obrad.

Ad. 4 Projekty uchwał Rady.

Pierwszy projekt uchwały został przygotowany przez Komisję Infrastruktury i Ochrony Środowiska.

Druk nr 1/374/2013

w sprawie przesunięcia środków z zadania inwestycyjnego umieszczonego na liście zadań powierzonych z zakresu budowy i przebudowy ulic gminnych wraz z oświetleniem na 2013 rok, do zadań bieżących umieszczonych na liście rankingowej zadań powierzonych z zakresu prac remontowych dróg, chodników i oświetlenia na 2013 rok.

Pan Przewodniczący oddał głos Panu Józefowi Marchewce.

Pan Józef Marchewka przeczytał niniejszy projekt uchwały.

Pan Przewodniczący zapytał, czy ktoś chciałby zabrać głos. Wobec braku chętnych do udziału w dyskusji poddał niniejszy projekt uchwały pod głosowanie.

Głosowanie: 17-głosów za (jednogłośnie).

Uchwała nr XXXVI/374/2013 została podjęta.

Kolejny projekt uchwały został przygotowany przez Komisję Infrastruktury i Ochrony Środowiska.

Druk nr 2/375/2013

w sprawie korekty uchwały nr XXIX/308/2013 z dnia 29 stycznia 2013 r. w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej i Wieloletniego Planu Inwestycyjnego, zadania inwestycyjnego planowanego przez Radę Dzielnicy X Swoszowice do realizacji w latach 2013-2015 z późn. zm.

Pan Przewodniczący oddał głos Panu Józefowi Marchewce.

Pan Józef Marchewka przeczytał niniejszy projekt uchwały.

Pan Przewodniczący zapytał, czy ktoś chciałby zabrać głos. Wobec braku chętnych do udziału w dyskusji poddał niniejszy projekt uchwały pod głosowanie.

Głosowanie: 17-głosów za (jednogłośnie).

Uchwała nr XXXVI/375/2013 została podjęta.

Kolejny projekt uchwały został przygotowany przez Komisję Infrastruktury i Ochrony Środowiska.

Druk nr 3/376/2013

w sprawie korekty listy zadań powierzonych w zakresie prac remontowych dróg, chodników i oświetlenia na 2013 rok.

Pan Przewodniczący oddał głos Panu Józefowi Marchewce.

Pan Józef Marchewka przeczytał niniejszy projekt uchwały.

Pan Przewodniczący zapytał, czy ktoś chciałby zabrać głos.

Pani Danuta Cichoń zasugerowała, aby pozostałe środki z remontu odwodnienia ulicy Hubalczyków zabezpieczyć na remont przedmiotowej ulicy, w zamian przeznaczania ich na remont odwodnienia ulicy Borowinowej.

Po zakończeniu wypowiedzi Pan Przewodniczący wobec braku chętnych do dalszego udziału w dyskusji poddał niniejszy projekt uchwały pod głosowanie.

Głosowanie: 16-głosów za, 1-głos przeciw, 0-głosów wstrzymujących się.

Uchwała nr XXXVI/376/2013 została podjęta.

Kolejny projekt uchwały został przygotowany przez Komisję Infrastruktury i Ochrony Środowiska.

Druk nr 4/377/2013

w sprawie wydania opinii dotyczącej likwidacji ławki przy ulicy Lusińskiej.

Pan Przewodniczący oddał głos Panu Józefowi Marchewce.

Pan Józef Marchewka przeczytał niniejszy projekt uchwały.

Pan Przewodniczący zapytał, czy ktoś chciałby zabrać głos. Wobec braku chętnych do udziału w dyskusji poddał niniejszy projekt uchwały pod głosowanie.

Głosowanie: 17-głosów za (jednogłośnie).

Uchwała nr XXXVI/377/2013 została podjęta.

Kolejny projekt uchwały został przygotowany przez Zarząd.

Druk nr 5/378/2013

w sprawie zmian w planie finansowym Dzielnicy X na 2013 r.

Pan Przewodniczący przeczytał niniejszy projekt uchwały i zapytał, czy ktoś chciałby zabrać głos. Wobec braku chętnych do udziału w dyskusji poddał niniejszy projekt uchwały pod głosowanie.

Głosowanie: 17-głosów za (jednogłośnie).

Uchwała nr XXXVI/378/2013 została podjęta.

Kolejny projekt uchwały został przygotowany przez Grupę Radnych.

Druk nr 6/379/2013

w sprawie nadania nazwy ulicy na odcinku od ul. Fortecznej do Fortu Łapianka.

Pan Przewodniczący przeczytał niniejszy projekt uchwały wraz z uzasadnieniem i zapytał, czy ktoś chciałby zabrać głos. Wobec braku chętnych do udziału w dyskusji poddał niniejszy projekt uchwały pod głosowanie.

Głosowanie: 17-głosów za (jednogłośnie).

Uchwała nr XXXVI/379/2013 została podjęta.

Kolejny projekt uchwały został przygotowany przez Komisję Zdrowia i Pomocy Społecznej.

Druk nr 7/380/2013

w sprawie wydania opinii dotyczącej ponownego zawarcia umowy najmu lokalu socjalnego położonego w budynku przy ul. Borkowskiej w Krakowie na następny okres (znak sprawy: ML-02.7123.185.2013.UW).

Pan Przewodniczący oddał głos Panu Zbigniewowi Kaperze Przewodniczącemu Komisji Zdrowia i Pomocy Społecznej.

Pan Zbigniew Kaperza przeczytał niniejszy projekt uchwały.

Pan Przewodniczący zapytał się, czy ktoś chciałby zabrać głos. Wobec braku chętnych do udziału w dyskusji poddał niniejszy projekt uchwały pod głosowanie.

Głosowanie: 17-głosów za (jednogłośnie).

Uchwała nr XXXVI/380/2013 została podjęta.

Kolejny projekt uchwały został przygotowany przez Komisję Budżetową.

Druk nr 8/381/2013

w sprawie korekty listy zadań priorytetowych na 2014 rok.

Pan Przewodniczący oddał głos Panu Wojciechowi Liszce Przewodniczącemu Komisji Budżetowej.

Pan Wojciech Liszka przeczytał niniejszy projekt uchwały i uzasadnił jego przygotowanie.

Pan Przewodniczący zapytał, czy ktoś chciałby zabrać głos.

W dyskusji udział wzięli:

Pan Michał Kotecki, Pan Wojciech Liszka, Pan Przewodniczący.

Podczas dyskusji uzasadniono dofinansowanie Państwowej Straży Pożarnej przy braku zabezpieczenia środków na rzecz OSP Zbydniowice.

Po zakończeniu dyskusji Pan Przewodniczący poddał niniejszy projekt uchwały pod głosowanie.

Głosowanie: 16-głosów za, 1-głos przeciw, 0-głosów wstrzymujących się.

Uchwała nr XXXVI/381/2013 została podjęta.

Następnie Pan Przewodniczący przeszedł do kolejnego punktu.

Ad. 5 Omówienie spraw bieżących – dyskusja i wolne wnioski.

Pan Przewodniczący zapytał, czy ktoś chciałby zabrać głos w niniejszym punkcie.

Nikt się nie zgłosił.

Wobec braku chętnych Pan Przewodniczący przeszedł do kolejnego punktu.

Ad. 6 Oświadczenia i komunikaty.

Pan Przewodniczący zapytał, czy ktoś chciałby zabrać głos w tym punkcie.

Pan Jan Miłkuła poinformował o akcji „Szlachetna Paczka”, prosząc o zgłaszanie osób, które mogłyby zostać obdarowane.

Pan Zbigniew Kapera poinformował o przeprowadzonej wraz z Panem Andrzejem Balickim wizji lokalowej mieszkania przy ulicy Borkowskiej w ramach prowadzonego przez Wydział Mieszkalnictwa UMK postępowania w sprawie zawarcia umowy najmu przedmiotowego lokalu, podkreślając tragiczną sytuację mieszkającą tam rodziny.

Następnie Pan Zbigniew Kapera poruszył kwestię zorganizowania szkolenia na temat ratownictwa w jednej ze szkół z terenu Dzielnicy X.

W dyskusji udział wzięli:

Pan Przewodniczący, Pan Zbigniew Kapera.

Podczas dyskusji ustalono, że Pan Zbigniew Kapera w porozumieniu z Przewodniczącym Komisji Edukacji wybiorą szkołę, w której zostanie przeprowadzone szkolenie z zakresu ratownictwa medycznego.

Pan Przewodniczący podziękował Panu Andrzejowi Jończykowi Przewodniczącemu Komisji Planowania Przestrzennego za zaangażowania i ogrom włożonej pracy, a także merytoryczne przygotowanie podczas opracowywania miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego z obszaru Dzielnicy X oraz Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Krakowa.

Następnie Pan Przewodniczący zakończył sesję słowami „Zamykam XXXVI sesję Rady Dzielnicy X Swoszowice” zwołaną na 26 sierpnia 2013 r. na godz. 18:30.

Koniec sesji godzina 19:10.

Protokolant:

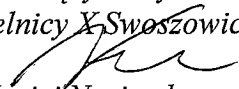
Adam Kan

INSPEKTOR

Adam Kan

Prowadzący obrady:

Przewodniczący Rady i Zarządu
Dzielnicy X Swoszowice


Maciej Nazimek

LISTA OBECNOŚCI

na ...XXXVI... SESJI
RADY DZIELNICY X SWOSZOWICE

W dniu ...28.08.2013....

godz.18³⁰ - 19¹⁰.....

Lp.	Imię i Nazwisko	Podpis
	Zarząd Dzielnicy X	
1.	Nazimek Maciej	<i>Maciej Nazimek</i>
2.	Mikuła Jan	<i>Jan Mikuła</i>
3.	Galas Dominik	<i>Dominik Galas</i>
4.	Jałocha Piotr	<i>Piotr Jałocha</i>
5.	Marchewka Józef	<i>Józef Marchewka</i>
	Radni Dzielnicy X	
1.	Balicki Andrzej	<i>Andrzej Balicki</i>
2.	Brożyna Sebastian	<i>Sebastian Brożyna</i>
3.	Cichoń Danuta	<i>Danuta Cichoń</i>
4.	Domański Waldemar	<i>Waldemar Domański</i>
5.	Federyga Maria	<i>Maria Federyga</i>
6.	Jończyk Andrzej	<i>Andrzej Jończyk</i>
7.	Kapera Zbigniew	<i>Zbigniew Kapera</i>
8.	Kotecki Michał	<i>Michał Kotecki</i>
9.	Liszka Wojciech	<i>Wojciech Liszka</i>
10.	Murzyn Tadeusz	<i>Tadeusz Murzyn</i>
11.	Orzechowska Elżbieta	<i>Elżbieta Orzechowska</i>
12.	Pachel Andrzej	<i>Andrzej Pachel</i>
13.	Pogoda-Tota Agnieszka	<i>Agnieszka Pogoda-Tota</i>
14.	Potańczyk Krzysztof	<i>Krzysztof Potańczyk</i>
15.	Suter Marta	<i>Marta Suter</i>
16.	Szewczyk Marcin	<i>Marcin Szewczyk</i>

Protokolant: Adam Kan

Przewodniczący Rady
i Zarządu Dzielnicy X

Maciej Nazimek
PRZEWODNICZĄCY
RADY I ZARZĄDU DZIELNICY X
SWOSZOWICE
Maciej Nazimek